

AP-230PH/AP-300PH

Air Purifiers Purificateurs d'air Purificador de aire

Fellowes® Air Purifier with
PlasmaTRUE™ Technology Operator's Manual
Please read these instructions before use.
Do not discard: keep for future reference.

Manuel de l'opérateur du purificateur d'air
Fellowes® avec la technologie PlasmaTRUE™
Veuillez lire ces instructions avant d'utiliser l'appareil.
Ne jetez pas : conservez comme référence subséquente.

Purificador de aire Fellowes® con tecnología
PlasmaTRUE™ Manual del operador
Lea estas instrucciones antes de usar.
No las descarte: consérvelas como referencia futura.

TABLE OF CONTENTS

LIMITED PRODUCT WARRANTY

Limited Warranty: Fellowes, Inc. (“Fellowes”) warrants the parts of the machine to be free of defects in material and workmanship and provides service and support for 5 years from the date of purchase by the original consumer. If any part is found to be defective during the warranty period, your sole and exclusive remedy will be repair or replacement, at Fellowes’ option and expense, of the defective part. This warranty does not apply in cases of abuse, mishandling, failure to comply with product usage standards, operation using an improper power supply (other than listed on the label), or unauthorized repair. Fellowes reserves the right to charge the consumers for any additional costs incurred by Fellowes to provide parts or services outside of the country where the air purifier is initially sold by an authorized reseller. This warranty does not include the air cleaner’s replaceable filters, this is an expendable part that can wear out from normal use before five years expire. ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS HEREBY LIMITED IN DURATION TO THE APPROPRIATE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE. In no event shall Fellowes be liable for any consequential or incidental damages attributable to this product. This warranty gives you specific legal rights. The duration, terms, and conditions of this warranty are valid worldwide, except where different limitations, restrictions, or conditions may be required by local law. For more details or to obtain service under this warranty, please contact us or your dealer.

PACKAGE CONTENTS

- Fellowes® Air Purifier with PlasmaTRUE™ Technology
- True HEPA Filter (1 filter)
- Carbon Filter (1 filter)
- Operator's Manual

SAFETY INSTRUCTIONS

Thank you for purchasing a Fellowes® Air Purifier. Please read this manual carefully before using. This product is for indoor use only.

IMPORTANT CAUTIONS AND INSTRUCTIONS FOR USING YOUR AIR PURIFIER

WARNING: Follow the instructions in this manual to reduce the risk of electric shock, short circuit, and/or fire:

- Do not repair or modify the unit unless specifically recommended in this manual. All repairs should be completed by a qualified technician.
- The plug for this unit is polarized with one blade wider than the other. Do not force the plug into an electrical outlet.
- Do not alter the plug in any way. If the plug does not fit into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified technician to install a proper outlet.
- Do not use if the power cord or plug is damaged or the connection to the wall outlet is loose.
- Use AC 120V only.
- Do not damage, break, forcefully bend, pull, twist, bundle, coat, pinch, or place heavy objects on the power cord.
- Periodically remove dust from the power plug. This will reduce the chance that humidity will accumulate, which increases the risk of electric shock.
- If the power plug is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a qualified technician.
- Remove the power plug from the outlet before cleaning the unit. When removing the power plug, grasp by holding the plug itself, never hold by the cord.
- Remove the power plug from the outlet when the unit is not in use.
- Do not handle the power plug with wet hands.
- Do not operate the unit when using indoor smoke-generating insecticides.
- Do not clean unit with benzene or paint thinner. Do not spray insecticides on the unit.
- Do not use the unit where it is humid or where the unit may get wet, such as in a bathroom.
- Do not insert fingers or foreign objects into the air intake or outlet.
- Do not use the unit near flammable gases. Do not use near cigarettes, incense, or other spark-creating items.
- Unit will not remove carbon monoxide emitted from heating appliances or other sources.
- Do not block the intake or outlet vents.
- Do not use near hot objects, such as a stove. Do not use where the unit may come into contact with steam.
- Do not use the unit on its side.
- Keep away from products that generate oily residue, such as a deep fryer.
- Do not use detergent to clean the unit.
- Do not operate without a filter.
- Do not wash and reuse the True HEPA Filter.

PRODUCT SPECIFICATIONS

	AP-230PH	AP-300PH
Room Area Served	230 sq. ft./21m^2	300 sq. ft./28m^2
Power Supply	AC 120V/60Hz	AC 120V/60Hz
Power Rate	Low 6W, Turbo 50W	Low 6W, Turbo 70W
Fan Speed	4 Speeds	4 Speeds
Display	LED Digital	LED Digital
Control Type	Auto/Manual	Auto/Manual
Air Quality Sensor	Yes	Yes
Filters	1 True HEPA Filter 1 Carbon Filter	1 True HEPA Filter 1 Carbon Filter
Cleaning System	Sanitized™ Carbon Filter True HEPA Filter PlasmaTRUE™	Sanitized™ Carbon Filter True HEPA Filter PlasmaTRUE™
CADR	150/161/156 (Smoke/Dust/Pollen)	191/200/201 (Smoke/Dust/Pollen)
Color	Metallic Silver and White	Metallic Silver and White
Dimensions	13.8”(W) X 9.1”(D) X 18.5”(H)/350mm(W) X 230mm(D) X 470mm(H)	16.5”(W) X 9.8”(D) X 21.9”(H)/420mm(W) X 250mm(D) X 555mm(H)
Weight	14 lbs/6.2 kg	19 lbs/8.5 kg

FILTER SPECIFICATIONS

True HEPA Filter Replacement	9370001	9370101
Carbon Filter Replacement	9372001	9372101

For replacement filters please visit: www.fellowes.com <http://www.fellowes.com/>

INFORMATION TO THE USER

This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equiment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one more of the following measures:

– Reorient or relocate the receiving antenna
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Warning

Any changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user’s authority to operate the equipment.

AIR PURIFIER FEATURES

- **Ultra-Quiet Operation**
  This Fellowes Air Purifier has a four-speed fan with ultra-quiet operation that is ideal for daytime or nighttime operation.

- **Easy Maintenance**
  Fellowes Air Purifiers are simple and economical to maintain. For optimum performance, replace the True HEPA Filter when HEPA Filter life indicator has reached the RED level, or every 12 months. Change the carbon filter when the Carbon Filter light illuminates red or every 3 months.

- **Air Quality Sensors**
  This air purifier is equipped with a digital sensor that automatically monitors air quality. As air quality levels change, fan speeds will adjust automatically when machine is set-up in “auto” mode.

- **Four-Speed Setting**
  From LOW for quiet, energy-efficient operation to TURBO for the most effective cleaning.

- **Replacement Filter Indicator Lights**
  Indicate when to replace the True HEPA Filter and Carbon Filter, depending on usage.

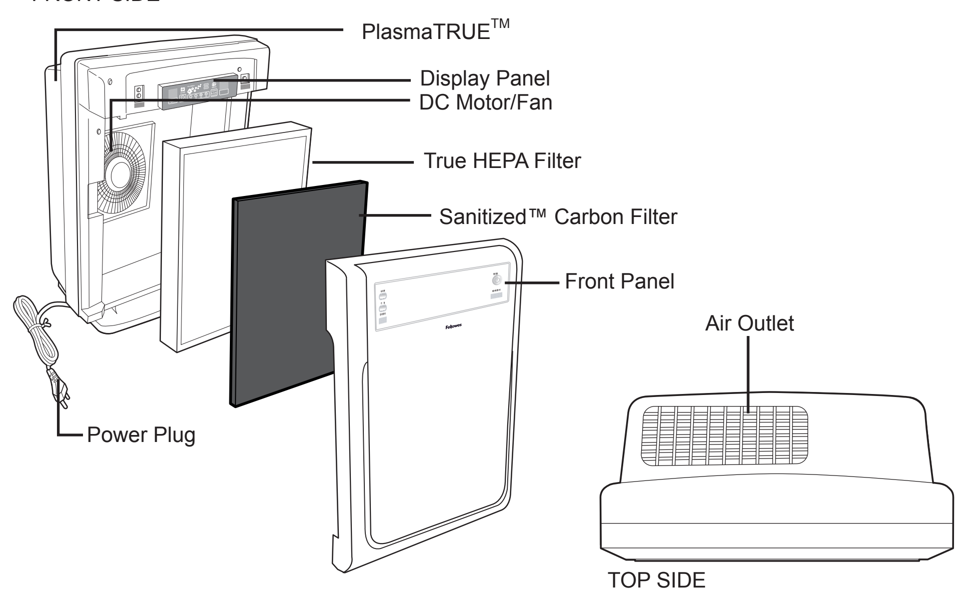
FOUR-STAGE PURIFICATION SYSTEM
Removes 99.97% of airborne pollutants.

- **Carbon Filter**
  Removes odors and captures large airborne particulates.

- **Sanitized™**
  Effectively reduces the development of bacteria, fungi and dust mites on carbon filter.

- **True HEPA Filter**
  Captures 99.97% of particles and impurities as small as 0.3 microns, including mold spores, pollen, dust mites, most airborne microbes, allergens and cigarette smoke.

- **PlasmaTRUE™ Technology**
  In the final stage of purification, Fellowes® PlasmaTRUE™ Technology safely removes airborne pollutants at the molecular level, instantly neutralizing viruses and bacteria in the air.



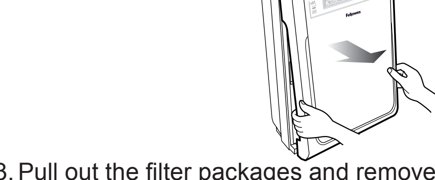
AIR PURIFIER SET-UP

NOTE: Follow these instructions for best results.

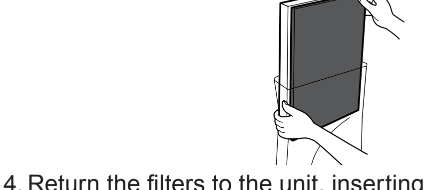
- Place unit at least 2 feet from the wall.
- Keep unit away from drafty areas.
- Keep curtains away from unit, as they may interfere with air intake/outlet.
- Place unit on a stable surface with plenty of air circulation.

1. Remove protective film from the control panel.

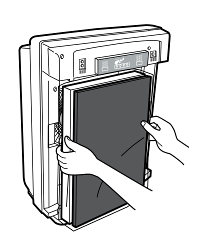
2. Remove the front panel by grasping the bottom outside edges and gently pulling toward you.



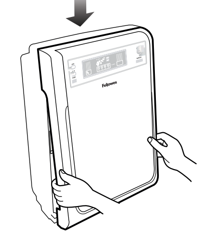
3. Pull out the filter packages and remove sealed plastic wrap.



4. Return the filters to the unit, inserting the True HEPA first with the arrow pointing toward the back of of the unit and then insert the carbon filter. (See page 10)



5. Replace the front panel by hooking the front panel on the top of the unit. Swing panel in by pushing gently until the panel snaps into place.



6. Plug in the power cord to a wall outlet or a surge protector.

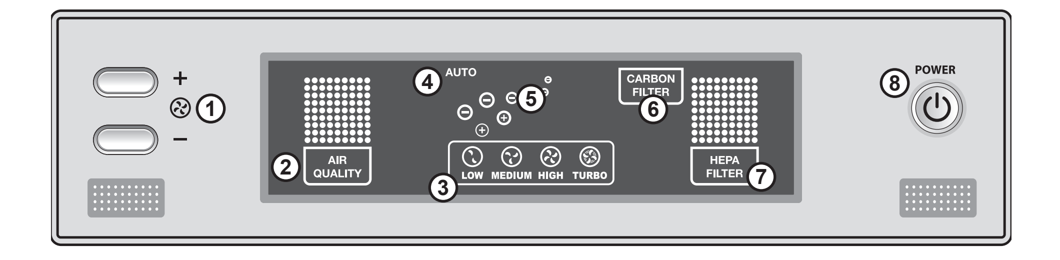
7. Press POWER button until short “beep” is heard.

POWER



For the first 4 minutes after turning the unit on, the indicators will flash while the unit measures air quality.

DISPLAY PANEL AP-230PH/AP-300PH



1. **MANUAL FAN SPEED ADJUSTMENT -** Press the + or – buttons to manually adjust fan speed to low, medium, high, turbo or auto speed.

2. **AIR QUALITY LIGHT INDICATOR -** Green, yellow, and red lights indicate the purity of your air.

3. **FAN SPEED INDICATOR -** Shows current fan speed setting: low, medium, high or turbo speed.

4. **AUTO MODE -** The unit is set to default to automatic operation when it is first turned on. Air purity sensor monitors the air and automatically adjusts the fan speed to keep your air purified. To go back to auto at any time, press "–" several times until auto lights up.

5. **PLASMATRUE™ TECHNOLOGY -** Safely removes airborne pollutants at the molecular level instantly neutralizing viruses and bacteria in the air. Light indicators show PlasmaTRUE™ Technology in action!

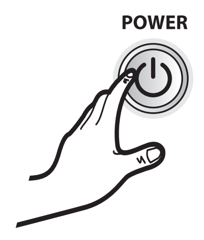
6. **CARBON FILTER CHANGE INDICATOR -** The red indicator light will signal when to replace filter. (Recommended to replace filter every three months under normal usage conditions.) For replacement filters, see page 4.

7. **TRUE HEPA FILTER CHANGE INDICATOR -** Green, yellow and red light indicate when to replace filter. The red indicator lights will signal when to replace filter. (Recommended to replace filter every twelve months under normal usage conditions.) For replacement filters, see page 4.

8. **POWER BUTTON -** This unit is set to default to automatic operation when it is first turned on. The air purifier will automatically sense the amount of impurities in the air, and adjust the fan speed accordingly.

AUTOMATIC OPERATION

The unit is set to default to automatic operation when it is first turned on. The air purifier will automatically sense the amount of impurities in the air, and adjust the fan speed to keep your air purified.



MANUAL OPERATION

After you turn on the unit, you can switch to manual operation by using "+" and "–" buttons on the unit to control fan speed. To go back to auto, press "–" several times.

- **LOW, MEDIUM, OR HIGH**
  These levels are recommended for standard daytime use. HIGH will activate automatically when sensors detect poor air quality.







LOW









MEDIUM









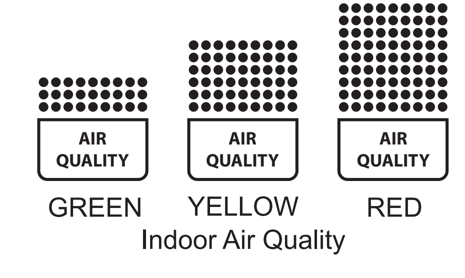
HIGH

- **TURBO**
  The TURBO level, the highest fan speed, can be activated manually for maximum air purification.



TURBO

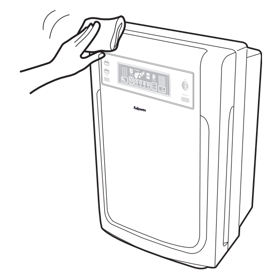
- **AIR QUALITY LIGHT INDICATOR**
  Air Quality light indicator shows levels of air quality.



Green level indicates air is clean.
Yellow level indicates air quality is poor.
Red level indicates high level of pollutants in the air.

CLEANING

- Clean unit as necessary by wiping with a dry, soft cloth; for stubborn stains, use a warm, damp cloth.
- Do not use volatile fluids such as benzene, paint thinner, or scouring powder, as they may damage the unit surface.
- Keep the unit dry.
- Clean the wall behind the air outlet periodically, as it may become dirty.



Filter Replacement

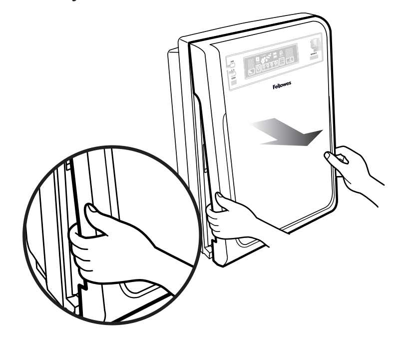
The replacement filter indicator will signal when to replace the True HEPA Filter and/or Carbon Filter. The replacement period will vary depending on the hours of use, air quality, and location of the unit. However, most True HEPA filters in normal use need to be replaced annually, and Carbon Filters every 3 months.

Do not wash and reuse the True HEPA or Carbon Filters—they will not work effectively.

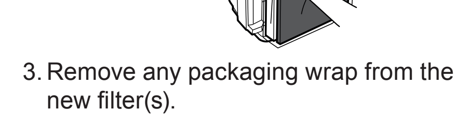
WARNING: Before replacing any filters, make sure to remove the power plug from the wall outlet.

Replacement Procedure

1. Remove the front panel by grasping the bottom outside edges and gently pulling toward you.



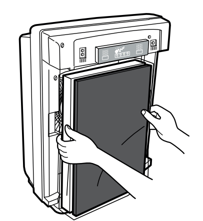
2. Pull out the filters that need to be changed.



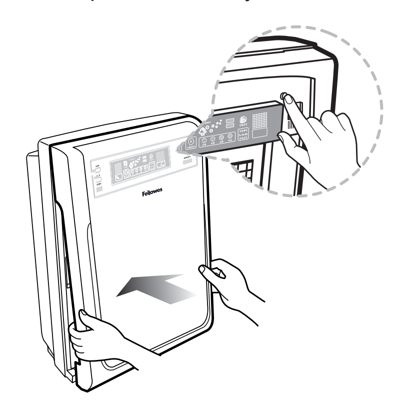
3. Remove any packaging wrap from the new filter(s).

For replacemant filters, see page 4.

4. Place the new filters in the main unit. (True HEPA Filter should always be inserted first, then the Carbon filter.)

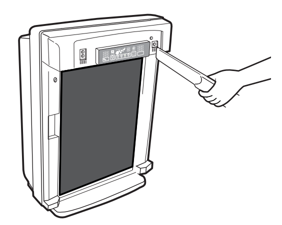


5. To reset the filter light once a new True HEPA and/or Carbon Filter is installed:
   a. Plug the unit back in with the front cover off.
   b. Turn on the unit.
   c. Locate the filter replacement button on the display panel.
   d. To choose which filter light to reset, press the filter replacement button for 1 second at a time to toggle between the True HEPA and Carbon Filter icons.
   e. Press and hold the filter replacement button for 3-5 seconds. A short beep will be heard and the light should turn off.
   f. Place the front panel on the unit and the air purifier is ready to use.



Air Quality Sensor Cleaning

Lightly vacuum the air quality sensor every two months after removing the front panel.



TROUBLESHOOTING

Before you call

Solutions to Common Problems

Review this list before you call for service. This list covers problems that are not the result of defective materials or workmanship.

PROBLEM	POSSIBLE SOLUTION
The unit leaves smoke and odors in the air.	• Make sure the sensor is not blocked or clogged. • Move the unit closer to the offending odors. • Replace the filters as needed.
The unit seems to produce odors.	• Replace the filters as needed.
The air quality light is green, but there is still dust/odor in the air.	• Clear the sensor with a vacuum cleaner, as it may be blocked or clogged.
The air quality light is yellow or red, but the air seems clean.	• Clear the sensor with a vacuum cleaner, as it may be blocked or clogged.
Unit makes a ticking sound.	• This indicates that the PlasmaTRUE™ function is working.
Unit interferes with radio or television reception.	• Because this unit radiates radio frequency energy, we suggest you try one or more of the following: - For better reception, adjust the television/radio antenna. - Move the unit away from the affected television/radio. - Plug the unit power cord into an outlet different from the television/radio power cord.
The FILTER REPLACEMENT indicator remains lit after replacing the True HEPA and/or Carbon Filter.	• With the power on, press the FILTER REPLACEMENT button and hold for 3-5 seconds or until the unit light turns off.

TABLE DES MATIÈRES

GARANTIE LIMITÉE DU PRODUIT

Garantie limitée : Fellowes, Inc. (« Fellowes ») garantit que les pièces de l'appareil seront libres de tout vice de matériau ou de fabrication et offre service et support pendant une période de cinq ans à partir de la date d'achat par le consommateur original. Si une pièce s'avère défectueuse durant la période de garantie, votre seul et unique recours sera la réparation ou le remplacement de la pièce à la discrétion et aux frais de Fellowes. Cette garantie ne couvre pas les cas de mauvaise utilisation, mauvaise manipulation, ne pas se conformer aux normes d'usage du produit, l'utilisation avec un courant inapproprié (autre qu'indiqué sur l'étiquette) ou une réparation interdite. Fellowes se réserve le droit de facturer aux consommateurs tous coûts supplémentaires encourus par Fellowes pour fournir des pièces ou les services à l'extérieur du pays où le purificateur d'air a été vendu à l'origine par un revendeur autorisé. Cette garantie n'inclut pas les filtres remplaçables de l'épurateur puisque c'est une pièce consommable qui peut s'user suite à un usage normal avant l'expiration de cinq ans.TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS CELLE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, SE LIMITE PAR LA PRÉSENTE À LA DURÉE DE LA PÉRIODE DE GARANTIE APPROPRIÉE ÉTABLIE DANS CE DOCUMENT. En aucun cas, Fellowes ne sera tenue responsable de quelque façon que ce soit de tout dommage indirect ou consécutif attribuable à ce produit. Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques. La durée, les modalités et les conditions de cette garantie s'appliquent partout au monde sauf dans les cas où différentes limites, restrictions ou conditions pourraient être exigées par la loi locale. Pour plus de détails ou pour obtenir un service sous cette garantie, veuillez nous contacter ou contacter votre concessionnaire.

CONTENU DU PAQUET

- Purificateur d'air Fellowes® avec technologie PlasmaTRUE™
- Filtre True HEPA (1 filtre)
- Filtre à carbone (1 filtre)
- Manuel de l'opérateur

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Merci d'avoir acheté un purificateur d'air Fellowes®. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil. Ce produit est réservé à une utilisation intérieure.

MISES EN GARDE ET INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR UTILISER VOTRE PURIFICATEUR D'AIR

AVERTISSEMENT : Suivez les instructions de ce manuel pour réduire les risques de choc électrique, court circuit et/ou incendie.

- Ne réparez et ne modifiez pas l'appareil à moins que cela ne soit recommandé précisément dans ce manuel. Toutes les réparations doivent se faire par un technicien qualifié.
- La fiche de cet appareil est polarisée avec une lame plus large que l'autre. Ne forcez pas la fiche dans une prise.
- Ne la modifiez d'aucune façon. Si la fiche ne s'insère pas dans la prise, inversez-la. Si elle ne s'insère toujours pas dans la prise, contactez un électricien pour installer une prise appropriée.
- N'utilisez pas si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e) ou si la connexion à la prise est desserrée.
- Utilisez seulement un c.a. 120 V.
- N'endommagez pas, ne brisez pas, ne pliez pas, ne tirez pas, ne tordez pas, ne mettez pas en balle, ne revêtez de rien, ne pincez pas ni ne placez d'objets lourds sur le cordon d'alimentation.
- Retirez régulièrement la poussière de la fiche. Ceci réduira la possibilité d'accumulation d'humidité ce qui augmente le risque de choc électrique :
- Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou un technicien qualifié.
- Retirez la fiche de la prise avant de nettoyer l'appareil. En retirant la fiche, agrippez par la fiche même et jamais par le cordon.
- Retirez la fiche de la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Ne manipulez pas la fiche avec les mains humides.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil en utilisant des insecticides produisant de la fumée à l'intérieur.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec du benzène ou du diluant. Ne pulvérisez pas d'insecticides sur l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits humides ou si l'appareil pourrait être mouillé, comme dans une salle de bain.
- N'insérez pas les doigts ou des objets étrangers dans l'entrée d'air ou dans la prise
- N'utilisez pas l'appareil près de gaz inflammables. N'utilisez pas près de cigarettes, encens, ou autres articles créant des étincelles.
- L'appareil ne retirera pas le monoxyde de carbone émis par les appareils de chauffage ou d'autres sources.
- Ne bloquez pas les évents de sortie ou d'entrée.
- N'utilisez pas près d'objets chauds, comme une cuisinière. N'utilisez pas si l'appareil entre en contact avec de la vapeur.
- N'utilisez pas l'appareil sur le côté.
- Gardez loin de produits qui génèrent des résidus huileux, comme une friteuse.
- N'utilisez pas de détergent pour nettoyer l'appareil.
- Ne faites pas fonctionner sans filtre.
- Ne lavez pas et ne réutilisez pas le filtre True HEPA.

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

	AP-230PH	AP-300PH
Espace couvert	21 m^2	28 m^2
Alimentation de courant	C.A. 120 V/60 Hz	C.A. 120 V/60 Hz
Puissance nominale	Basse 6 W, Turbo 50 W	Basse 6 W, Turbo 70 W
Vitesse du ventilateur	4 vitesses	4 vitesses
Affichage	DEL numérique	DEL numérique
Type de commande	Auto/Manuelle	Auto/Manuelle
Capteur de qualité d'air	Oui	Oui
Filtres	1 filtre True HEPA 1 Filtre à carbone	1 filtre True HEPA 1 Filtre à carbone
Système de nettoyage	Filtre à carbone Sanitized™ Filtre True HEPA PlasmaTRUE™	Filtre à carbone Sanitized™ Filtre True HEPA PlasmaTRUE™
CADR	150/161/156 (Fumée/poussière/pollen)	191/200/201 (Fumée/poussière/pollen)
Couleur	Blanc et argent	Blanc et argent
Dimensions	350 mm (L) X 230 mm (P) X 470 mm (H)	420 mm (L) X 250 mm (P) X 555 mm (H)
Poids	6,2 kg	8,5 kg

SPÉCIFICATIONS DU FILTRE

Filtre True HEPA de rechange	9370001	9370101
Filtre à carbone de rechange	9372001	9372101

Pour des filtres de rechange, veuillez visiter : www.fellowes.com
<http://www.fellowes.com>

INFORMATION POUR L'UTILISATEUR

Cet équipement a été testé et est conforme aux limites établies pour un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre l'interférence dangereuse lorsque l'équipement est utilisé dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre des radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer de l'interférence dangereuse pour les radiocommunications. Il n'y a toutefois pas de garantie que de l'interférence ne se produira pas dans une installation particulière. Si cet équipement ne cause pas d'interférence dangereuse pour la réception radio ou de télévision, ce qu'on peut déterminer en mettant l'équipement en marche et l'éteignant, on encourage l'utilisateur à essayer de corriger l'interférence par l'une des mesures suivantes ou plus :

– Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
– Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
– Connectez l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui du récepteur.
– Consultez votre concessionnaire ou un technicien radio/télé d'expérience pour obtenir de l'aide.

Avertissement

Les changements ou les modifications qui ne sont pas approuvés expressément par le fabricant pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur de faire fonctionner l'équipement.

FONCTIONS DU PURIFICATEUR D'AIR

- **Opération ultra-silencieuse**
  Le purificateur d'air Fellowes a un ventilateur à quatre vitesses à l'opération ultra-silencieuse qui est idéal pour une utilisation le jour ou la nuit.

- **Entretien facile**
  Les purificateurs d'air Fellowes sont simples et économiques à entretenir. Pour obtenir une performance optimale, remplacez le filtre True HEPA lorsque l'indicateur de vie du filtre HEPA a atteint le niveau ROUGE ou tous les 12 mois. Changez le filtre à charbon lorsque le voyant du filtre s'allume en rouge ou tous les 3 mois.

- **Capteur de qualité d'air**
  Ce purificateur d'air est doté d'un capteur numérique qui surveille automatiquement la qualité d'air. Lorsque les niveaux de qualité d'air changent, les vitesses du ventilateur s'ajustent automatiquement lorsque l'appareil est réglé en mode «auto ».

- **Réglage à quatre vitesses**
  De BASSE pour un fonctionnement silencieux, à bon rendement énergétique à TURBO pour le nettoyage le plus efficace.

- **Voyants de remplacement du filtre**
  Indiquent quand remplacer le filtre True HEPA et le filtre à carbone, selon l'usage.

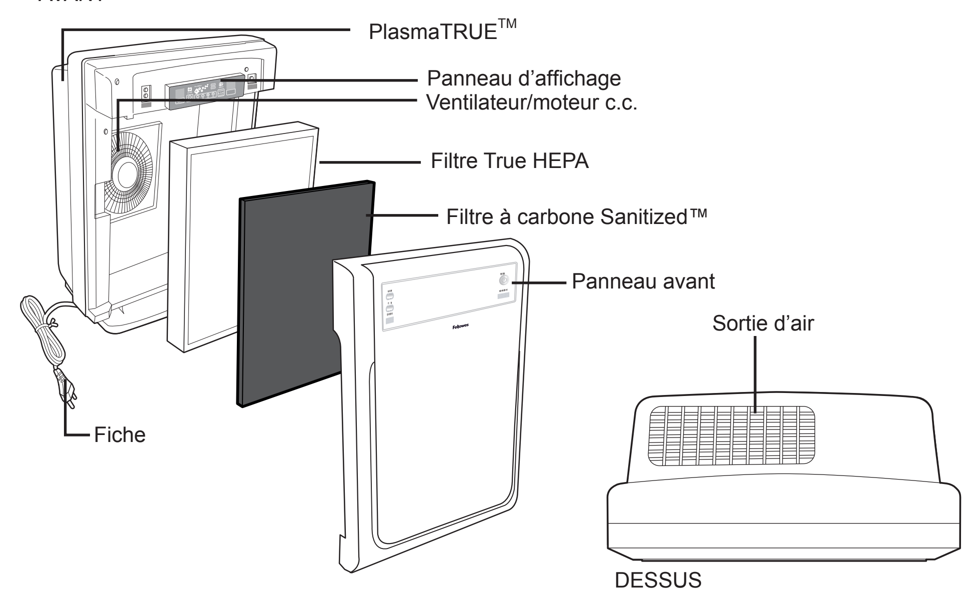
SYSTÈME DE PURIFICATION À QUATRE ÉTAPES
Retire 99,97 % des polluants atmosphériques.

- **Filtre à carbone**
  Retire les odeurs et attrape les larges particules atmosphériques.

- **Sanitized™**
  Réduit efficacement le développement des bactéries, des champignons et des acariens détriticoles sur le filtre à charbon.

- **Filtre True HEPA**
  Attrape 99,97 % des particules et impuretés aussi petites que 0,3 micron, incluant les spores de champignon, le pollen, les acariens détriticoles, la plupart des microbes atmosphériques, les allergènes et la fumée de cigarette.

- **Technologie PlasmaTRUE™**
  Dans l'étape finale de purification, la technologie PlasmaTRUE™ Fellowes® retire de manière sécuritaire les polluants atmosphériques au niveau moléculaire neutralisant instantanément les virus et les bactéries dans l'air.



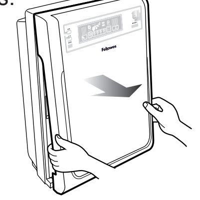
CONFIGURATION DU PURIFICATEUR D’AIR

REMARQUE : Suivez ces instructions pour les meilleurs résultats.

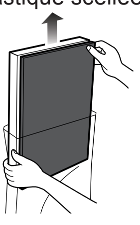
- Placez l'appareil à au moins 2 pieds (60 cm) du mur.
- Gardez-le loin des courants d'air.
- Gardez les rideaux loin de l'appareil, car ils pourraient entraver l'entrée/la sortie d'air.
- Placez l’appareil sur une surface stable avec beaucoup de circulation d'air.

1. Retirez la pellicule protectrice du panneau de commande.

2. Retirez le panneau avant en agrippant les bords extérieurs inférieurs et en tirant délicatement vers vous.

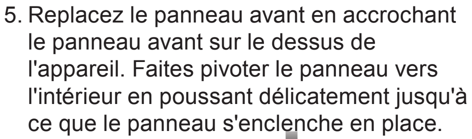


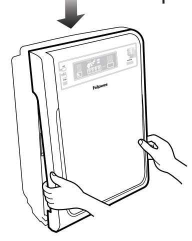
3. Sortez les filtres de leur emballage et retirez la pellicule de plastique scellée.



4. Retournez les filtres dans l'appareil en insérant d'abord le True HEPA avec la flèche pointant vers l'arrière de l'appareil, puis insérez le filtre à carbone. (Voir la page 10)

5. Replacez le panneau avant en accrochant le panneau avant sur le dessus de l'appareil. Faites pivoter le panneau vers l'intérieur en poussant délicatement jusqu'à ce que le panneau s'enclenche en place.





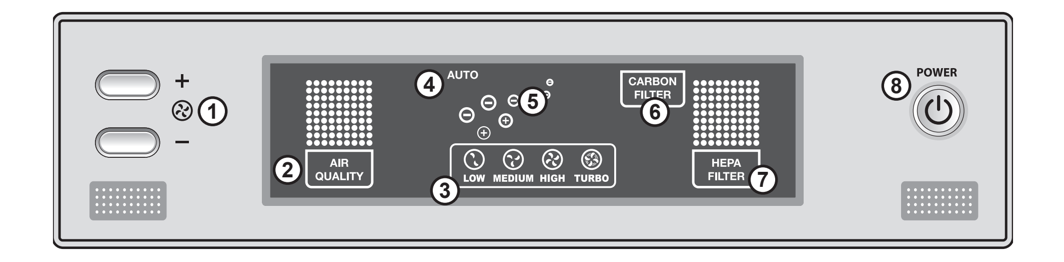
6. Branchez le cordon dans une prise murale ou un disjoncteur.

7. Enfoncez le bouton de COURANT jusqu'à ce que vous entendiez un « bip » court.



Pendant les 4 premières minutes après avoir mis l'appareil en marche, les voyants clignoteront tandis que l'appareil mesure la qualité d'air.

PANNEAU D’AFFICHAGE AP-230PH/AP-300PH



1. **AJUSTEMENT MANUEL DE VITESSE DU VENTILATEUR -** Enfoncez les boutons + ou – pour ajuster manuellement la vitesse du ventilateur à vitesse basse, moyenne, haute, turbo ou automatique.

2. **VOYANT DE QUALITÉ D’AIR** - Les voyants vert, jaune et rouge indiquent la pureté de votre air.

3. **VOYANT DE VITESSE DU VENTILATEUR** - Montre le réglage de vitesse actuelle du ventilateur : vitesse basse, moyenne, haute ou turbo.

4. **MODE AUTO** - L’appareil est réglé par défaut au fonctionnement automatique lorsqu’on le met en marche pour la première fois. Le capteur de pureté de l’air surveille l’air et ajuste automatiquement la vitesse du ventilateur pour garder votre air purifié. Pour revenir au mode automatique en tout temps, appuyez plusieurs fois sur « - » jusqu’à ce que le mode « automatique » s’allume.

5. **TECHNOLOGIE PLASMATRUE™** - Retire en toute sécurité les polluants atmosphériques au niveau moléculaire neutralisant ainsi instantanément les virus et les bactéries dans l’air. Les voyants montrent la technologie PlasmaTRUE™ en action!

6. **VOYANT DE CHANGEMENT DE FILTRE À CARBONE** - Le voyant rouge indique quand remplacer le filtre. (Recommandation de remplacement du filtre tous les trois mois sous des conditions d’usage normal.) Pour les filtres de rechange, reportez-vous à la page 4.

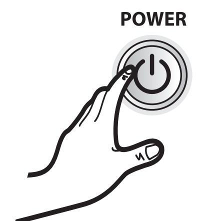
7. **VOYANT DE CHANGEMENT DE FILTRE TRUE HEPA** - Le voyant vert, jaune et rouge indique quand remplacer le filtre. Les voyants rouges indiquent quand remplacer le filtre. (Recommandation de remplacement du filtre tous les douze mois sous des conditions d’usage normal.) Pour les filtres de rechange, reportez-vous à la page 4.

8. **BOUTON DE COURANT** - Cet appareil est réglé par défaut au fonctionnement automatique lorsqu’on le met en marche pour la première fois. Le purificateur d’air sentira automatiquement la quantité d’impuretés dans l’air et ajustera la vitesse du ventilateur en conséquence.

EMPLOI

OPÉRATION AUTOMATIQUE

L'appareil est réglé par défaut au fonctionnement automatique lorsqu'on le met en marche pour la première fois. Le purificateur d'air sentira automatiquement la quantité d'impuretés dans l'air et ajustera la vitesse du ventilateur pour garder votre air purifié.



- **TURBO**
  Le niveau TURBO, la vitesse la plus élevée du ventilateur, peut être activé manuellement pour une purification d'air maximale.

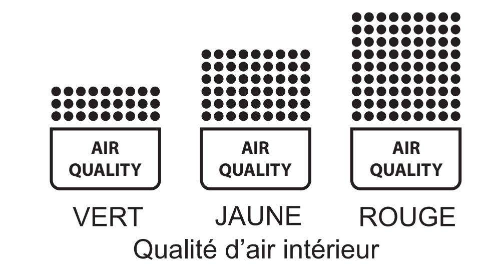


TURBO

- **VOYANT DE QUALITÉ D'AIR**
  Le voyant de qualité d'air montre les niveaux de qualité d'air.

OPÉRATION MANUELLE

Après avoir mis l'appareil en marche, vous poussez passer à l'opération manuelle en utilisant les boutons « + » et « - » sur l'appareil pour contrôler la vitesse du ventilateur. Pour revenir au mode automatique, appuyez plusieurs fois sur « - ».



VERT JAUNE ROUGE
Qualité d'air intérieur

Le niveau vert indique que l'air est propre.

Le niveau jaune indique une mauvaise qualité d'air.

Le niveau rouge indique un niveau élevé de polluants dans l'air.

- **BASSE, MOYENNE OU HAUTE**
  Ces niveaux sont recommandés pour une utilisation courante le jour. HAUTE s'activera automatiquement lorsque les capteurs détectent une mauvaise qualité d'air.

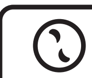
LOW MEDIUM HIGH TURBO

BASSE

LOW MEDIUM HIGH TURBO

MOYENNE

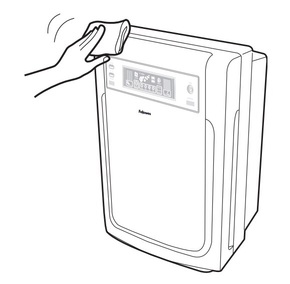
LOW MEDIUM HIGH TURBO

HAUTE

ENTRETIEN

NETTOYAGE

- Nettoyez l'appareil au besoin en essuyant avec un chiffon sec et doux; pour les taches rebelles, utilisez un chiffon chaud et humide.
- N'utilisez pas de fluides volatiles comme le benzène, les diluants de peinture ou la poudre à récurer car cela pourrait endommager la surface de l'appareil.
- Gardez l'appareil sec.
- Nettoyez régulièrement le mur derrière la sortie d'air car cela pourrait devenir sale.



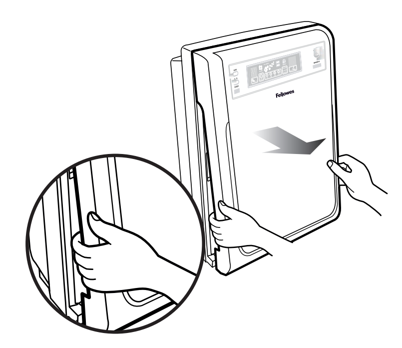
Remplacement du filtre

Le voyant de remplacement du filtre indiquera quand il faut remplacer le filtre True HEPA et/ou le filtre à carbone. La période de remplacement variera selon les heures d'utilisation, la qualité d'air et l'emplacement de l'appareil. Par contre, la plupart des filtres True HEPA sous une utilisation normale doivent être remplacés chaque année et les filtres à carbone tous les 3 mois.

Ne lavez pas et ne réutilisez pas les filtres True HEPA ou à charbon — ils ne fonctionneront pas correctement.

Procédure de remplacement

1. Retirez le panneau avant en agrippant les bords extérieurs inférieurs et en tirant délicatement vers vous.



2. Sortez les filtres à changer.

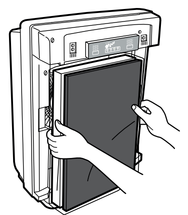


3. Retirez tout emballage du ou des nouveaux filtres.

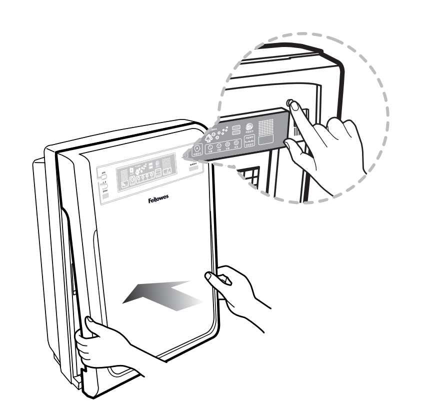
Pour les filtres de rechange, reportez-vous à la page 14.

AVERTISSEMENT : Avant de remplacer tous les filtres, assurez-vous de retirer la fiche de la prise.

4. Placez les nouveaux filtres dans l'appareil principal. (Le filtre True HEPA doit toujours être inséré d'abord, puis le filtre à carbone.)

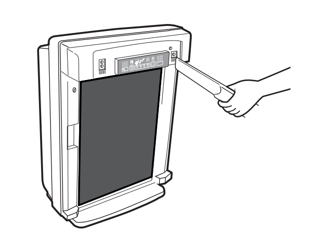


5. Pour réinitialiser le voyant du filtre après avoir installé le nouveau filtre True HEPA et/ou le filtre à carbone.
   a. Rebranchez l'appareil avec le couvercle avant retiré.
   b. Mettez l'appareil en marche.
   c. Trouvez le bouton de remplacement du filtre sur le panneau d'affichage.
   d. Pour choisir quel voyant de filtre réinitialiser, appuyez sur le bouton de remplacement de filtre pendant 1 seconde à la fois pour alterner entre les icônes True HEPA et Filtre à charbon.
   e. Enfoncez et maintenez le bouton de remplacement du filtre pendant 3 à 5 secondes Un bip court se fera entendre et le voyant devrait s'éteindre.
   f. Placez le panneau avant sur l'appareil et le purificateur d'air est prêt à utiliser.



Nettoyage du capteur de qualité d'air

Passez l'aspirateur délicatement sur le capteur de qualité d'air tous les deux mois après avoir retiré le panneau avant.



DÉPANNAGE

Avant d'appeler

Solutions aux problèmes courants

Révisez cette liste avant d'appeler pour demander le service. Cette liste couvre les problèmes ne découlant pas de matériaux défectueux ou des problèmes de fabrication.

PROBLÈME	SOLUTION POSSIBLE
L'appareil laisse de la fumée et des odeurs dans l'air.	• Assurez-vous que le capteur n'est pas bloqué. • Rapprochez l'appareil des odeurs détectées. • Remplacez les filtres au besoin.
L'appareil semble produire des odeurs.	• Remplacez les filtres au besoin.
Le voyant de qualité d'air est vert, mais il y a encore de la poussière/des odeurs dans l'air.	• Nettoyez le capteur avec un aspirateur, car il pourrait être bloqué.
Le voyant de qualité d'air est jaune ou rouge, mais l'air semble propre.	• Nettoyez le capteur avec un aspirateur, car il pourrait être bloqué.
L'appareil émet un son de tic-tac.	• Ceci indique que la fonction PlasmaTRUE™ fonctionne
L'appareil entrave la réception de radio ou télévision.	• Puisque cet appareil dégage une énergie de radiofréquence, nous suggérons que vous essayiez une ou plusieurs des démarches suivantes : - Pour une meilleure réception, ajustez l'antenne de télévision/radio. - Éloignez l'appareil de la radio/télévision affectée. - Branchez le cordon de l'appareil dans une prise différente du cordon de la télévision/du radio.
Le voyant de REMPLACEMENT DU FILTRE reste allumé après avoir remplacé le filtre True HEPA et/ou le filtre à carbone.	• Avec l'appareil sous tension, enfoncez le bouton FILTER REPLACEMENT (REMPLACEMENT DU FILTRE) et gardez-le enfoncé pendant 3 à 5 secondes ou jusqu'à ce que le voyant s'éteigne.

CONTENIDO

GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO

Garantía limitada: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garantiza que las piezas de la máquina estarán libres de defectos de material y mano de obra y proporciona servicio y soporte técnico durante 5 años a partir de la fecha en que el consumidor original haya adquirido el producto. Si se encuentra algún defecto en cualquiera de las piezas durante el período de garantía, la única y exclusiva solución será la reparación o el cambio de la pieza defectuosa, a criterio y cuenta de Fellowes. Esta garantía no rige para casos de abuso, uso indebido, incapacidad de cumplir con las normas de uso del producto, operación mediante una fuente de energía indebida (distinta a la que sale en la etiqueta), o reparaciones no autorizadas. Fellowes se reserva el derecho a cobrar a los consumidores los costos adicionales en que incurra Fellowes para suministrar piezas o servicios fuera del país en el que un revendedor autorizado haya vendido originalmente el purificador de aire. Esta garantía no incluye los filtros reemplazables del purificador de aire, ya que constituyen una pieza consumible que puede desgastarse por el uso normal en menos de cinco años. POR MEDIO DEL PRESENTE, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDA LA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O ADAPTABILIDAD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO, SE LIMITA AL PERÍODO DE DURACIÓN CORRESPONDIENTE DE LA GARANTÍA CONFERIDA ANTERIORMENTE. En ningún caso, Fellowes será responsable de cualquier daño, directo o indirecto, que pueda atribuírsele a este producto. Esta garantía le confiere derechos legales específicos. La duración, los términos y las condiciones de esta garantía son válidos en todo el mundo, excepto en los lugares donde la legislación local exija limitaciones, restricciones o condiciones diferentes. Para obtener más detalles o recibir servicio conforme a esta garantía, comuníquese con nosotros o con su distribuidor.

CONTENIDO DEL PAQUETE

- Purificador de aire Fellowes® con tecnología PlasmaTRUE™
- Filtro True HEPA (1 filtro)
- Filtro de carbón (1 filtro)
- Manual del operador

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Gracias por comprar el purificador de aire Fellowes®. Antes de usarlo, lea atentamente este manual. Este producto está diseñado para usar en áreas cubiertas únicamente.

PRECAUCIONES E INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA USAR EL PURIFICADOR DE AIRE

ADVERTENCIA: siga las instrucciones de este manual a fin de disminuir el riesgo de choque eléctrico, cortocircuito o incendio:

- No repare ni modifique la unidad a menos que el manual lo recomiende específicamente. Un técnico calificado debe realizar todas las reparaciones.
- El enchufe de esta unidad está polarizado con una clavija más ancha que la otra. No fuerce el enchufe para introducirlo en un tomacorriente.
- No altere el enchufe de ningún modo. Si no cabe en el tomacorriente, inviértalo. Si aun así no cabe, comuníquese con un técnico calificado para que instale un tomacorriente adecuado.
- No use la unidad si el cable o el enchufe están dañados o si la conexión al tomacorriente de la pared está suelta.
- Use únicamente 120V~ de CA.
- No dañe, rompa, doble a la fuerza, jale, retuerza, ate, recubra ni comprima el cable; tampoco coloque objetos pesados sobre el mismo.
- Limpie el polvo del enchufe periódicamente. De este modo reducirá la posibilidad de que se acumule humedad, lo cual aumenta el riesgo de choque eléctrico.
- Si el enchufe está dañado, el fabricante del mismo o un técnico calificado deberá reemplazarlo.
- Antes de limpiar el enchufe, desenchufe la unidad. Hágalo sujetando el enchufe, nunca tirando del cable.
- Desenchufe la unidad cuando no esté en uso.
- No manipule el enchufe con las manos mojadas.
- No opere la unidad si está utilizando insecticidas que generan humo dentro de un área cubierta.
- No use benceno ni diluyente de pintura para limpiar la unidad. No rocíe insecticidas sobre la unidad.
- No utilice la unidad en lugares húmedos o donde la misma pueda mojarse, como un baño.
- No introduzca los dedos ni objetos extraños en la entrada o la salida de aire.
- No utilice la unidad cerca de gases inflamables. No la use en la cercanía de cigarrillos, incienso u otros elementos que puedan generar chispas.
- La unidad no eliminará el monóxido de carbono que emane de aparatos calentadores u otras fuentes.
- No bloquee las rejillas de ventilación de entrada o salida.
- No use la unidad cerca de objetos calientes, como una estufa. No la utilice en lugares donde pueda entrar en contacto con vapor.
- No la coloque de lado para usarla.
- Manténgala alejada de productos que generan residuos aceitosos, como una freidora.
- No use detergente para limpiar la unidad.
- No la haga funcionar sin filtro.
- No lave el filtro True HEPA para volver a utilizarlo.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

	AP-230PH	AP-300PH
Área de cobertura	21 m^2	28 m^2
Fuente de alimentación eléctrica	CA 120 V~/60 Hz	CA 120 V~/60 Hz
Potencia nominal	Bajo 6 W, Turbo 50 W	Bajo 6 W, Turbo 50 W
Velocidad del ventilador	4 velocidades	4 velocidades
Pantalla	Digital de LED	Digital de LED
Tipo de control	Automático/Manual	Automático/Manual
Sensor de calidad del aire	Sí	Sí
Filtros	1 filtro True HEPA 1 filtro de carbón	1 filtro True HEPA 1 filtro de carbón
Sistema de limpieza	Filtro de carbón Sanitized™ Filtro True HEPA PlasmaTRUE™	Filtro de carbón Sanitized™ Filtro True HEPA PlasmaTRUE™
CADR	150/161/156 (humo/polvo/polen)	191/200/201 (humo/polvo/polen)
Color	Plata metalizado y blanco	Plata metalizado y blanco
Dimensiones	350 mm (An.) X 230 mm (Prof.) X 470 mm (Al.)	420 mm (An.) X 250 mm (Prof.) X 555 mm (Al.)
Peso	6,2 kg	8,5 kg

ESPECIFICACIONES DEL FILTRO

Repuesto de filtro True HEPA	9370001	9370101
Repuesto de filtro de carbón	9372001	9372101

Para filtros de repuesto, visite: www.fellowes.com <http://www.fellowes.com/>

INFORMACIÓN PARA EL USUARIO

Este equipo se ha sometido a pruebas que han permitido confirmar el cumplimiento de los límites para un dispositivo digital Clase B, conforme con lo estipulado en la parte 15 de las reglas de la FCC. Dichos límites se han diseñado a fin de proporcionar protección razonable contra la interferencia dañina en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa conforme a las instrucciones, puede ocasionar interferencia dañina a las comunicaciones de radio. No obstante, no se garantiza que no ocurran interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión, hecho que se puede determinar al encender y apagar el equipo, se recomienda al usuario procurar corregir la interferencia a través de la implementación de una o más de las siguientes medidas:

– Cambie la orientación o la ubicación de la antena de recepción.
– Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
– Conecte el equipo a la toma de un circuito que no sea aquélla a la que está conectado el receptor.
– Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV especializado para obtener ayuda.

Advertencia

Los cambios o las modificaciones que no cuenten con la aprobación expresa del fabricante pueden anular la autoridad de uso del equipo.

FUNCIONES DEL PURIFICADOR DE AIRE

- **Funcionamiento ultrasilencioso**
  Este purificador de aire Fellowes tiene un ventilador que funciona a cuatro velocidades y de modo ultrasilencioso, ideal para usarlo de día y de noche.

- **Fácil mantenimiento**
  Los purificadores de aire Fellowes tienen un mantenimiento simple y económico. Para un desempeño óptimo, reemplace el filtro True HEPA cuando el indicador de vida útil del mismo haya alcanzado el nivel ROJO, o cada 12 meses. Cambie el filtro de carbón cuando se encienda la luz roja del filtro o cada 3 meses.

- **Sensores de calidad del aire**
  Este purificador de aire está equipado con un sensor digital que controla automáticamente la calidad del aire. A medida que los niveles de calidad del aire cambian, las velocidades del ventilador se ajustan automáticamente cuando la máquina se configura en modo “auto”.

- **Configuración de cuatro velocidades**
  Desde BAJO para un funcionamiento silencioso y con bajo consumo energético hasta TURBO para una limpieza más eficaz.

- **Indicadores luminosos del filtro de repuesto**
  Indican cuándo se debe reemplazar el filtro True HEPA y el filtro de carbón, dependiendo del uso.

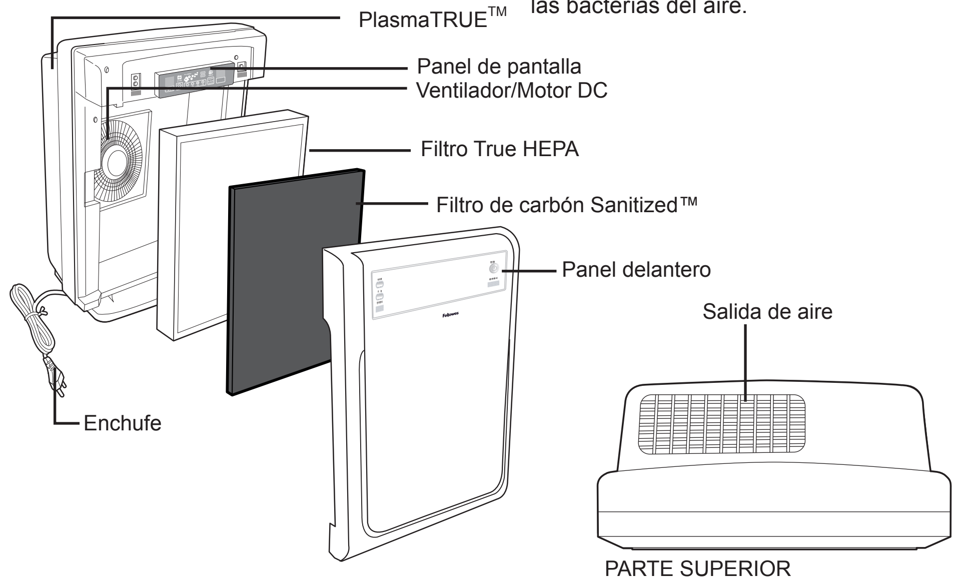
SISTEMA DE PURIFICACIÓN EN CUATRO ETAPAS
Elimina el 99,97% de los contaminantes atmosféricos.

- **Filtro de carbón**
  Elimina olores y captura partículas atmosféricas grandes.

- **Sanitized™**
  Reduce eficazmente el desarrollo de bacterias, hongos y ácaros del polvo en el filtro de carbón.

- **Filtro True HEPA**
  Captura el 99,97% de partículas e impurezas tan pequeñas como 0,3 micrones, entre las que se incluyen esporas, polen, ácaros del polvo, la mayoría de los microbios atmosféricos, alergenos y el humo del cigarrillo.

- **Tecnología PlasmaTRUE™**
  En la etapa final de purificación, la tecnología PlasmaTRUE™ de Fellowes® elimina en forma segura los contaminantes atmosféricos a nivel molecular, neutralizando inmediatamente los virus y las bacterias del aire.



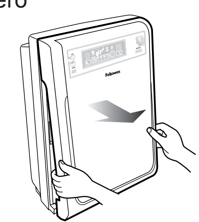
CONFIGURACIÓN DEL PURIFICADOR DE AIRE

NOTA: siga las siguientes instrucciones para obtener mejores resultados.

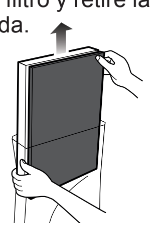
- Coloque la unidad a 2 pies (60 cm) de la pared como mínimo.
- Mantenga la unidad alejada de las corrientes de aire.
- Mantenga la unidad alejada de cortinas que puedan interferir con la entrada/salida del aire.
- Coloque la unidad sobre una superficie estable y muy aireada.

1. Retire la película protectora del panel de control.

2. Retire el panel delantero tomándolo por los bordes inferiores y tirando suavemente hacia usted.



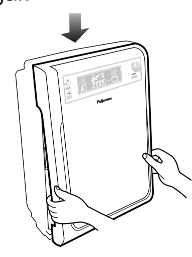
3. Saque los paquetes de filtro y retire la envoltura plástica sellada.



4. Vuelva a colocar los filtros en la unidad, introduciendo primero el True HEPA con la flecha orientada hacia la parte posterior de la unidad, y luego introduzca el filtro de carbón. (vea la página 30)



5. Vuelva a colocar el panel delantero enganchándolo a la parte superior de la unidad. Empuje suavemente el panel hasta encajarlo en su lugar.



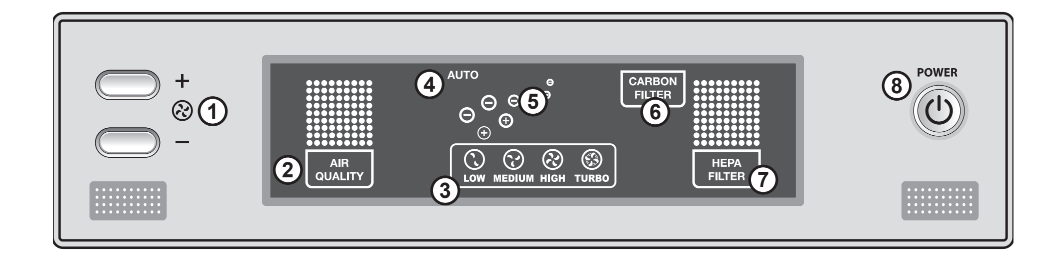
6. Enchufe el cable de alimentación a un tomacorriente de pared o a un protector de sobrecarga.

7. Presione el botón de ENCENDIDO hasta oír un “bip” corto.



Durante los primeros 4 minutos después de encender la unidad, los indicadores parpadearán mientras la unidad mide la calidad del aire.

PANEL DE PANTALLA AP-230PH/AP-300PH



1. **AJUSTE MANUAL DE VELOCIDAD DEL VENTILADOR -** Presione los botones + o – para regular manualmente la velocidad en baja, media, alta, turbo o automática.

2. **INDICADOR LUMINOSO DE CALIDAD DEL AIRE -** Las luces verdes, amarillas y rojas indican la pureza del aire.

3. **INDICADOR DE VELOCIDAD DEL VENTILADOR -** Muestra la configuración actual de la velocidad del ventilador: baja, media, alta o turbo.

4. **MODO AUTO -** La unidad está configurada de modo predeterminado para funcionar en modo automático cuando se la enciende por primera vez. El sensor de pureza del aire controla el aire y ajusta automáticamente la velocidad del ventilador para mantener el aire purificado. Para volver a la configuración automática en cualquier momento, presione "–" varias veces hasta que "auto" se ilumine.

5. **TECNOLOGÍA PLASMATRUE™ -** Elimina en forma segura los contaminantes atmosféricos a nivel molecular, neutralizando inmediatamente los virus y las bacterias del aire. ¡Los indicadores luminosos muestran la tecnología PlasmaTRUE™ en acción!

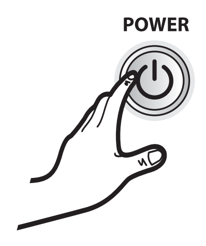
6. **INDICADOR DE CAMBIO DE FILTRO DE CARBÓN -** El indicador luminoso rojo le avisará cuando deba reemplazar el filtro. (Se recomienda reemplazar el filtro cada tres meses en condiciones normales de uso.) Vea los filtros de repuesto en la página 4.

7. **INDICADOR DE CAMBIO DE FILTRO TRUE HEPA -** Las luces verdes, amarillas y rojas indican cuando se debe reemplazar el filtro. El indicador luminoso rojo le avisará cuando deba reemplazar el filtro. (Se recomienda reemplazar el filtro cada doce meses en condiciones normales de uso.) Vea los filtros de repuesto en la página 4.

8. **BOTÓN DE ENCENDIDO -** La unidad está configurada de modo predeterminado para funcionar en modo automático cuando se la enciende por primera vez. El purificador de aire detectará automáticamente la cantidad de impurezas presentes en el aire y regulará la velocidad del ventilador según el caso.

FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO

La unidad está configurada de modo predeterminado para funcionar en modo automático cuando se la enciende por primera vez. El purificador de aire detectará automáticamente la cantidad de impurezas presentes en el aire y regulará la velocidad del ventilador para mantener el aire purificado.



FUNCIONAMIENTO MANUAL

Después de encender la unidad, podrá cambiarla a funcionamiento manual usando los botones "+" y "–" que controlan la velocidad del ventilador. Para volver a la configuración automática, presione "–" varias veces.

- **BAJO, MEDIO O ALTO**
  Estos niveles se recomiendan para uso estándar durante el día. ALTO se activará automáticamente cuando los sensores detecten calidad de aire insuficiente.



BAJO



MEDIO



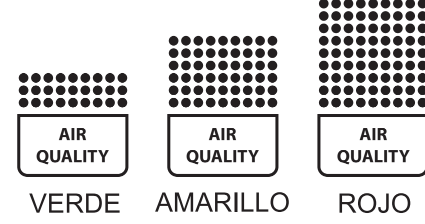
ALTO

- **TURBO**
  EL nivel TURBO, la velocidad más alta del ventilador, se puede activar en forma manual para una máxima purificación del aire.



TURBO

- **INDICADOR LUMINOSO DE CALIDAD DEL AIRE**
  El indicador luminoso de calidad del aire muestra los niveles de calidad del aire.



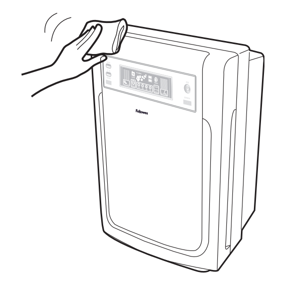
VERDE AMARILLO ROJO
Calidad del aire en áreas cubiertas

El nivel verde indica que el aire está limpio.
El nivel amarillo indica que la calidad del aire es insuficiente.
El nivel rojo indica un alto nivel de contaminantes en el aire.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

LIMPIEZA

- Limpie la unidad según sea necesario pasando un trapo suave y seco; para manchas rebeldes, use un trapo caliente y húmedo.
- No use líquidos volátiles como el benceno, diluyente de pintura o polvo abrasivo, ya que pueden dañar la superficie de la unidad.
- Mantenga seca la unidad.
- Limpie periódicamente la pared que se encuentra detrás de la salida de aire, ya que puede ensuciarse con facilidad.



Reemplazo del filtro

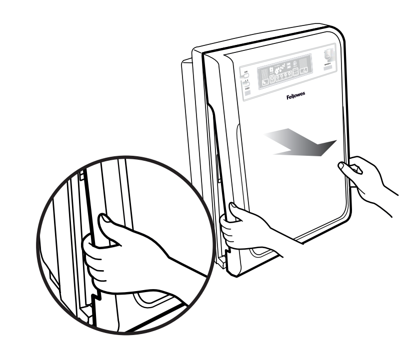
El indicador luminosos del filtro de repuesto indica cuándo se debe reemplazar el filtro True HEPA y el filtro de carbón. El período para reemplazo varía según las horas de uso, la calidad del aire y la ubicación de la unidad. No obstante, la mayoría de los filtros True HEPA en condiciones normales de uso necesitan ser reemplazados anualmente y los filtros de carbón, cada tres meses.

No lave el filtro True HEPA o el filtro de carbón para volver a utilizarlo, puesto que no funcionará eficazmente.

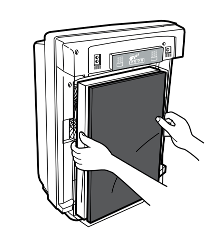
ADVERTENCIA: antes de cambiar cualquier filtro, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación del tomacorriente de la pared.

Procedimiento de reemplazo

1. Retire el panel delantero tomándolo por los bordes inferiores y tirando suavemente hacia usted.



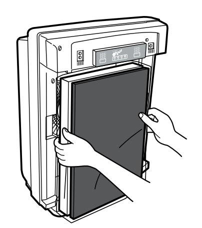
2. Saque los filtros que necesita cambiar.



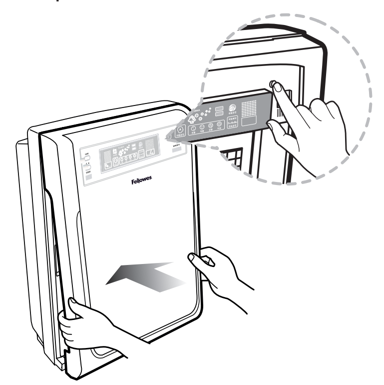
3. Retire el envoltorio que cubre el o los filtros nuevos.

Vea los filtros de repuesto en la página 4.

4. Coloque los filtros nuevos en la unidad principal. (El filtro True HEPA se debe introducir primero, luego el filtro de carbón.)

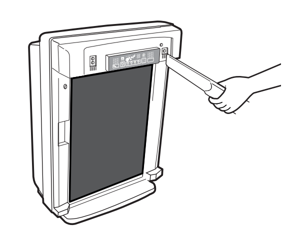


5. Para reiniciar la luz del filtro una vez instalado el filtro True HEPA o el filtro de carbón:
   a. Vuelva a enchufar la unidad sin colocarle la tapa delantera.
   b. Encienda la unidad.
   c. Encuentre el botón de reemplazo de filtro en el panel de pantalla.
   d. Para escoger la luz de filtro que va a reiniciar, presione el botón de reemplazo de filtro durante un segundo por vez para alternar entre los iconos de filtro True HEPA y de carbón.
   e. Presione y mantenga presionado el botón de reemplazo del filtro durante 3-5 segundos. Oirá un breve bip y la luz se apagará.
   f. Coloque el panel delantero en la unidad y el purificador de aire estará listo para usar.



Limpieza del sensor de calidad del aire

Cada dos meses, retire el panel delantero y limpie cuidadosamente con aspiradora el sensor de calidad del aire.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de llamar

Soluciones a problemas comunes

Revise esta lista antes de llamar al servicio técnico. La lista cubre los problemas que no son consecuencia de defectos en los materiales o la mano de obra.

PROBLEMA	POSIBLE SOLUCIÓN
La unidad deja humo y olor en el aire.	• Asegúrese de que el sensor no esté bloqueado ni obstruido. • Acerque la unidad a los olores desagradables. • Reemplace los filtros según sea necesario.
La unidad genera olores.	• Reemplace los filtros según sea necesario.
La luz indicadora de calidad del aire está verde pero el aire sigue viciado con polvo/olor.	• Limpie el sensor con una aspiradora, ya que puede estar bloqueado u obstruido.
La luz indicadora de calidad del aire está amarilla o roja pero el aire sigue parece limpio.	• Limpie el sensor con una aspiradora, ya que puede estar bloqueado u obstruido.
La unidad emite sonidos parecidos a pulsaciones.	• Esto indica que la función PlasmaTRUE™ está en marcha.
La unidad interfiere con la recepción de radio o televisión.	• Debido a que esta unidad emite energía de radiofrecuencia, le sugerimos que intente alguna de las siguientes opciones: - Para una mejor recepción, ajuste la antena de radio/televisión. - Aleje la unidad de la televisión/radio afectada. - Enchufe el cable de alimentación a un tomacorriente que no sea el de la televisión/radio.
El indicador de REEMPLAZO DEL FILTRO permanece iluminado después de reemplazar el filtro True HEPA o de carbón.	• Con el aparato encendido, presione el botón de FILTER REPLACEMENT (REEMPLAZO DE FILTRO) y manténgalo presionado durante 3-5 segundos o hasta que la luz de la unidad se apague.

Customer Service and Support
www.fellowes.com

Help Line

Australia	+1-800-33-11-77
Canada	+1-800-665-4339
Europe	00-800-1810-1810
Mexico	+1-800-234-1185
United States	+1-800-955-0959

Fellowes

Australia	+61-3-8336-9700
Benelux	+31-(0)-76-523-2090
Canada	+1-905-475-6320
Deutschland	+49-(0)-5131-49770
Espana/Portugal	+34-902-33-55-69
France	+33-(0)-1-78-64-91-00
Italia	+39-071-730041
Japan	+81-(0)-3-5496-2401
Korea	+82-(0)-2-3462-2884
Malaysia	+60-(0)-35122-1231
Polska	+48-22-205-21-10
Singapore	+65-6221-3811
United Kingdom	+44-(0)-1302-836836
United States	+1-630-893-1600



1789 Norwood Avenue, Itasca, Illinois 60143-1095 • USA• 630-893-1600

www.fellowes.com

Australia Benelux Canada China France Germany Italy Japan
Korea Poland Russia Singapore South Africa Spain United Kingdom United States